

Contact 3PAR pour l'Europe
Federica Monsone
A3 Communications for 3PAR
+44 (0) 1252 875 203

fred.monsone@a3communications.co.uk

3PAR INTRODUIT LA REPRISE EN LIGNE RAPIDE DES MACHINES VIRTUELLES

L'intégration des technologies 3PAR et VMware vCenter™ Server donne accès au mappage des applications aux ressources de stockage et à une reprise en ligne granulaire pour les environnements de datacenter virtuel et de cloud computing

Paris, le 4 février 2010—3PAR® (NYSE : PAR), le premier fournisseur de [systèmes de stockage à la demande](#), a annoncé aujourd'hui l'introduction de deux nouveaux modules d'extension 3PAR InForm® pour VMware vSphere™ et VMware vCenter™ Server. Ces deux modules fournissent des snapshots sensibles aux machines virtuelles (VM), une reprise en ligne rapide des VM et un mappage des VM aux ressources de stockage. Ensemble, 3PAR Recovery Manager pour VMware vSphere et le module d'extension 3PAR Management Plug-In pour VMware vCenter Server permettent aux clients communs de 3PAR et VMware de protéger, restaurer et gérer efficacement, facilement et sans la moindre interruption les machines virtuelles et les ressources de stockage associées dans leurs environnements de datacenter virtuel et de cloud computing.

« *En combinant la virtualisation 3PAR et VMware, nous pouvons utiliser directement la console de gestion VMware vCenter™ Server pour surveiller l'utilisation des ressources, des hôtes aux volumes InServ* », a expliqué Christian Alvarado, Directeur des technologies de l'information chez LVI Services. « *Nous pouvons créer en un instant des snapshots de machines virtuelles et lancer une reprise en ligne rapide, y compris fichier par fichier, directement depuis la console de gestion VMware vCenter Server. Nous bénéficions ainsi, à moindre coût, d'un meilleur contrôle de notre environnement de serveurs virtualisés tout en consacrant moins de temps à la formation et aux opérations de reprise. Enfin, il n'est plus nécessaire d'arrêter les VM ou les ressources de stockage pendant les reprises.* »

Reprise en ligne rapide : 3PAR Recovery Manager pour VMware vSphere™

3PAR Recovery Manager pour VMware vSphere a été conçu pour apporter plusieurs avantages aux administrateurs VMware : l'allocation rapide de nouvelles machines virtuelles à partir de copies de VM, l'utilisation à moindre coût des ressources de stockage pour la sauvegarde sur disque des VM et la reprise rapide, et enfin une granularité supérieure de l'ensemble du processus de reprise par la création de centaines de snapshots ponctuels sensibles aux machines virtuelles sans recourir à des agents. Recovery Manager apporte aux administrateurs une protection et une reprise automatisées des disques de machine virtuelle (VMDK, Virtual Machine Disk), des systèmes de fichiers de machine virtuelle VMware vStorage (VMFS, Virtual Machine File System), des différentes VM et même des différents fichiers au sein des environnements VMware vSphere.

Visibilité améliorée des ressources de stockage : module d'extension 3PAR Management Plug-In pour VMware vCenter™ Server

Le module d'extension 3PAR Management Plug-In pour VMware vCenter Server donne accès à de puissantes fonctionnalités de gestion depuis la console de gestion VMware vCenter Server. Il offre aux utilisateurs une visibilité améliorée des ressources de stockage et une connaissance approfondie de la manière dont les différentes VM sont mappées aux magasins de données et à chacun des volumes des [baies de stockage 3PAR InServ®](#). Par ailleurs, les caractéristiques de qualité de service (QoS) des différents volumes de stockage (niveau RAID, niveau de protection contre les pannes des sous-systèmes, type de lecteur et type de volume) sont désormais affichées au sein de la console de gestion VMware vCenter Server. Le module d'extension 3PAR dédié à la gestion a pour principaux avantages de réduire le temps d'administration et d'améliorer la clarté sur les couches applications/VM/stockage.

« 3PAR Recovery Manager pour VMware vSphere™ et le module d'extension 3PAR Management Plug-In pour VMware vCenter™ Server apportent à nos clients communs toute la puissance d'une reprise en ligne rapide et transparente depuis la console de gestion VMware vCenter elle-même », a commenté Parag Patel, Vice-président alliances chez VMware. « En intégrant directement dans cette console la création de snapshots 3PAR et la reprise en ligne rapide, 3PAR, en association avec VMware vSphere, aide nos clients à simplifier leurs besoins de stockage à mesure qu'ils créent leurs clouds privés. »

Dans une étude récente de Taneja Group portant sur les meilleures pratiques en matière de stockage, plus de la moitié des personnes interrogées ont reconnu la nécessité d'améliorer les outils et processus existants de sauvegarde et reprise des serveurs virtualisés. 38 % des utilisateurs ont affirmé leur intention d'abandonner la sauvegarde traditionnelle à l'aide d'agents au sein du système d'exploitation invité au profit d'approches mieux adaptées aux serveurs virtualisés, telles que les snapshots basés sur un hyperviseur et sur les baies de stockage.

« Les approches existantes qui reposent sur des agents voire des serveurs proxy pour la sauvegarde et la reprise des environnements VMware vSphere™ peuvent entraîner des interruptions ou limiter les niveaux de service des points de reprise », a ajouté Jeff Byrne de Taneja Group. « Face à l'évolution de plus en plus complexe du stockage en réseau et de la virtualisation du stockage, les utilisateurs commencent à exiger des outils et des processus plus élaborés. En permettant la création de snapshots et une reprise en ligne rapide au sein même de la console de gestion VMware vCenter™ Server, 3PAR a éliminé les baisses de performances, la complexité inutile et les contraintes de gestion inhérentes à d'autres approches. »

« Notre plateforme InServ hautement virtualisée apporte d'ores et déjà aux clients VMware vSphere™ des gains en termes d'efficacité et de retour sur investissement pour leurs environnements de datacenter virtuel et de cloud computing », a expliqué David Scott, Président Directeur général de 3PAR. « 3PAR et VMware se sont associés pour permettre à leur clientèle commune de tirer davantage profit de VMware vSphere, avec une visibilité améliorée, des fonctions de snapshots des VM ainsi qu'une reprise en ligne rapide et granulaire depuis la console de gestion VMware vCenter™ Server elle-même. »

3PAR Recovery Manager pour VMware vSphere™ et le module d'extension 3PAR Management Plug-In pour VMware vCenter™ Server sont disponibles dès maintenant. Le

module d'extension dédié à la gestion est mis à la disposition des clients 3PAR gratuitement. Recovery Manager pour VMware vSphere™ est proposé au prix de départ de 3 000 dollars US par serveur de stockage InServ.

À propos de 3PAR

3PAR® (NYSE : PAR) est le premier fournisseur de systèmes de stockage à la demande, une catégorie de baies de stockage conçues pour les modèles de « cloud computing », privés ou publics. Ces baies de stockage sont hautement virtualisées et offrent une hiérarchisation dynamique des données. Notre plateforme de stockage virtualisée a été conçue de façon à offrir la souplesse et l'efficacité faisant souvent défaut aux baies de stockage traditionnelles. Pionnier dans le domaine du Thin Provisioning, ainsi que dans d'autres technologies de virtualisation du stockage, 3PAR propose des produits conçus pour limiter la consommation énergétique, encourager le respect de l'environnement et réduire les coûts relatifs au stockage. Grâce aux systèmes de stockage à la demande 3PAR alliant automatisation, efficacité et modularité, nos clients peuvent diminuer leurs coûts de gestion, simplifier l'allocation d'espace, optimiser l'utilisation de leur serveur et de leur stockage. De plus, ils bénéficient de la flexibilité nécessaire aux besoins croissants et changeants de leur entreprise. Pour plus d'informations, visitez le site Internet de 3PAR à l'adresse suivante : www.3PAR.com.

© 2010 3PAR Inc. Tous droits réservés. 3PAR, le logo 3PAR, Serving Information, InServ, InForm, InSpire et Thin Built In sont toutes des marques commerciales ou déposées de 3PAR Inc. Toutes les autres marques commerciales ou déposées appartiennent à leur propriétaire respectif. VMware, VMware vCenter et VMware vSphere sont des marques commerciales ou déposées de VMware, Inc. aux États-Unis ou dans d'autres juridictions. Tous les autres noms et marques mentionnés dans le présent document appartiennent à leur propriétaire respectif.

###